

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 49 (1987)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bei Kunden zu Besuch



**Herr Xaver Mahler, Landwirt, Mühledorf, 6044 Udligenswil / LU**

Herr Mahler bewirtschaftet einen Betrieb von 14 ha für die Milchwirtschaft (22 Kühe) und 1 ha Wald. Seit 32 Jahren vertraut er auf die Marke BLASOL. Sein Fahrzeugpark besteht heute aus: 1 BÜHRER Spezial, ca 30-jährig, mit 13'000 Betriebsstunden - 1 BÜHRER OP, Jahrgang 1970, mit 10'000 Betriebsstunden - 1 BÜHRER MEF 8/15, Jahrgang 1965, mit 15'000 Betriebsstunden (jedoch erst seit Frühling 85 bei Herrn Mahler. Der Traktor fuhr aber früher auch mit BLASOL-Motorenöl) - 2 RAPID 505 und 600.

Daneben braucht Herr Mahler in seinem Betrieb weitere BLASER-Qualitätsprodukte wie BLASOLUBE 472 Universalschmierfett mit dem praktischen Direktschmierapparat, BLASOL 191 Mehrzweckreiniger, BLASOL 125 Rostschutzöl, BLAHA-Vit Melkmaschinenreiniger etc. mit sehr gutem Erfolg.

**Ihrem Maschinenpark  
zuliebe:**

**Blasol® und Blasolube®  
Schmiermittel**



# Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau

Tel. 034 61 61 61



case

## Erfahren Sie die CASE-IH-Technik!

### Getriebe

16 + 8 Gänge, **vollsynchronisiert**, sorgen für eine lückenlose Gangabstufung von 0 bis 30km/h.

### Vorderachse (Allrad)

Hydrostatische Lenkung, verbunden mit negativem Lenkrollradius und 6° Nachlaufwinkel bürden für Fahrkomfort und kleinsten Wenderadius.

### Allradantrieb

Hochliegender Zentralantrieb, per Fingertip **echt lastschaltbar**. Auf Wunsch Allradbremse.

### Sens-o-draulic

**exklusiv bei CASE-IH**, vollhydraulische Hubwerksregelung, garantiert höchste **Sensibilität** bei äusserster **Reaktionsschnelligkeit**. Dadurch höhere Flächenleistung und geringerer Kraftstoffverbrauch.

### Komfort

Ermüdungsfreies Arbeiten dank ergonomisch gestaltetem Fahrerstand. **Kabinen:** Vom einfachen Baukastensystem bis zur komfortablen Luxus-Ausführung.

Mehr zeigt Ihnen Ihr **case** Händler!

**ROHRER-MARTI** 8105 Regensdorf  
Tel. 01 840 1155

Ausgestellt an der BEA, Freigelände, Sektor 1, Stand 35

# Komfort? Preis? Bei FORD stimmt's!

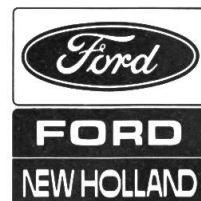


- Synchrongetriebe mit 8, 12, 16 oder 24 Gängen
- Zapfwellen mit 540, 750 oder 1000 U/Min. gang- und weg-abhängig
- Verschiedene Motoren: 3, 4 oder 6 Zylinder
- Variantenreiches Kabinen-Angebot:
  - Niedrig-Kabine
  - Komfort-Kabine
  - Super-Deluxe-Kabine, die ruhigste auf dem Markt

Ford 4110 Spezial  
40 kW/54 PS Fr. 27 680.-  
Allrad Fr. 33 625.-

Ford 5610 Spezial  
50 kW/68 PS Fr. 37 390.-  
Allrad Fr. 43 045.-

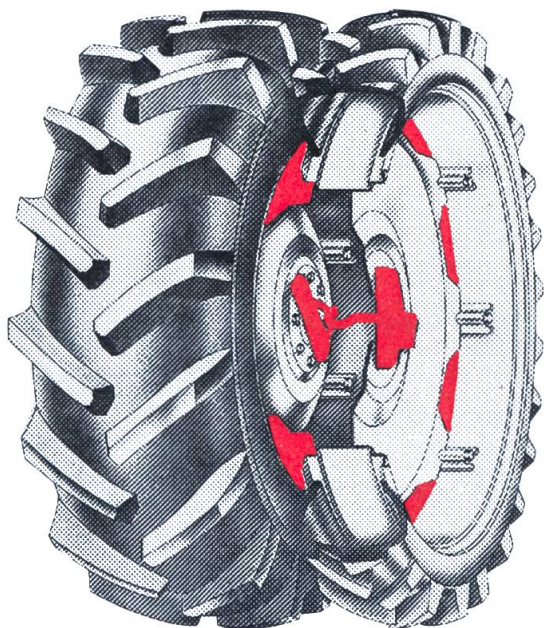
FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A.  
ZÜRICH Tel. 01/363 11 10





Räderfabrik

## Problemlos Räder kuppeln!



### Mit der Doppelradkupplung AW

Ob das breite oder das schmale Rad am Schlepper ist:  
das andere Rad ist automatisch  
und ohne mühsamen Umbau  
sofort als Doppelrad verwendbar.

**Unser Prinzip ist einzigartig auf  
dem europäischen Markt.**

**Internationale Anerkennungen  
beweisen es.**



**Überzeugen Sie sich, wir beraten  
Sie gerne!**

**Gebr. Schaad AG**  
4553 Subingen  
Tel. 065 44 32 82



## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp.,  
inkl Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

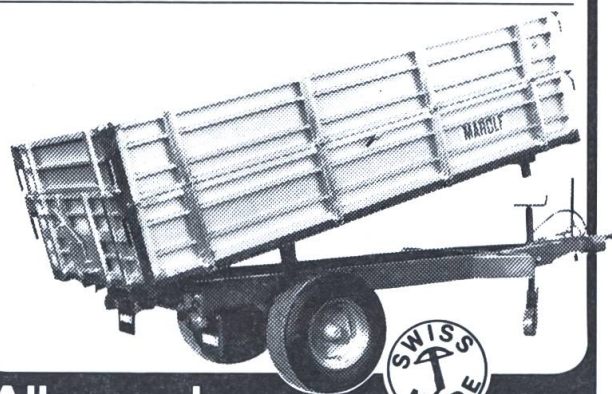
## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**



**Alle sprechen von  
Qualität und Service.  
Wir garantieren beides!**

12 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper  
ab Fr. 7800.-

10 verschiedene Pneuwagen-Typen  
ab Fr. 7700.-



**MAROLF** Walter Marolf AG  
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:  
C.A. Bettex, 1099 Villars-Tier. 021 93 27 36  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 930 27 94  
H. P. Beck, 3424 Oberösch 034 45 12 05

Bitte senden Sie  
mir Unterlagen  
über:

- ☐ Pneuwagen  
☐ 1-Achs  
3-Seitenkipper  
☐ 2-Achs  
3-Seitenkipper

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

2

**Besuchen Sie uns an der BEA im Freigelände  
direkt hinter dem Vorführring**



## Die SAV im Dienste der Landwirtschaft Hallen 15-17 (Freigelände)



Der Schweizer Landwirt als Unternehmer informiert sich an der SAV-Landmaschinenschau an der BEA in Bern in den Hallen 15, 16 und 17 sowie im angrenzenden Freigelände. Neben den Markneuheiten ist ein komplettes Maschinenprogramm zu sehen.

Täglich ab 13 Uhr findet in der Arena der BEA die von

kantonalen Maschinenberatern kommentierte Maschinenvorführung statt.

Die Schweizerische Agrotechnische Vereinigung, SAV, die grösste Organisation ihrer Art, fördert unter anderem das landwirtschaftliche Versuchswesen und die Nachwuchsorganisationen, vermittelt Geschäftsverbindungen und

arbeitet mit anderen Verbänden und Organisationen zusammen, im Sinne einer aktuellen Landwirtschaftspolitik. Gerne geben wir Ihnen am Stand 1601 in der Halle 16 persönlich Auskunft. Und verpassen Sie das SAV-Podiumsgespräch nicht. Thema: Landtechnik gestern, heute, morgen  
Datum: Mittwoch, 29. April

11.00 Uhr  
Ort der Durchführung: Radio Studio DRS, Halle 2A



BEA 87: Stand 1: vor Halle 17  
Stand 2: Freigelände B



**Ich meine, der K.E.W.-Hochdruckreiniger ist der richtige auf den Bauernhof!**

Ja, K.E.W. hat einen neuen Hochdruckreiniger speziell für die Landwirtschaft entwickelt, der einen wassergekühlten Motor, eine 3-Zylinder-Axialkolbenpumpe, einen Chemikalieninjektor und – als absoluter Hit – zur Tierwäsche mit Niederdruck, eine eingebaute Wärmestufe für 35 °C zu seinen Vorzügen zählt!

Dieser kraftvolle, kompakte und vielseitige K.E.W.-Hochdruckreiniger Modell 40 A2 KL, mit einem stufenlos am Strahlrohr regulierbaren Druck bis 175 bar bei 15,6 l/min.

**kostet nur Fr. 2140.-**

Das ist wieder eine echte K.E.W.-Superleistung! Da lohnt es sich schon, den 6-seitigen Farbprospekt anzufordern.

**F.T. SONDEREGGER AG**  
9100 Herisau, Tel. 071 - 52 11 44  
mit den offiziellen K.E.W.-Verkaufs- und Service-Stützpunkten in allen Landesteilen.

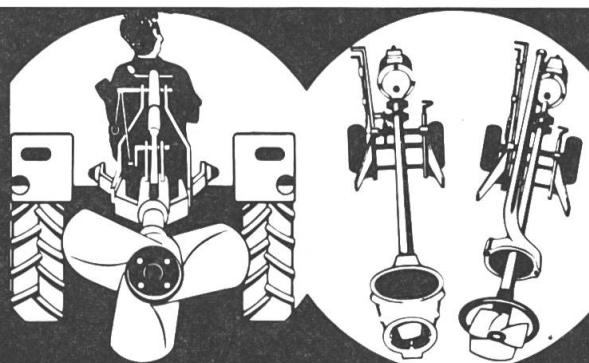
## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



**ZAPFWELLENRÜHRER** Bahnbrechende Rührleistung. Handlich u. robust. Durch Vorgelenke keine Weitwinkelwelle nötig. Vom Traktor aus verstell- und ausklinkbare Spindel. Pat. angem.

**RÜHRMIXER** Aussergewöhnliche Leistung zum Rühren, Mixen oder Belüften durch den patentierten Bogentopf in neuer Form.

**MIXRÜHRPUMPE** Verschlauchen, Biogasanlagen und Fassfüllen.

**Früh**

J. FRÜH, Maschinenbau  
9542 Münchwilen TG  
Tel. 073-26 20 33

# Sind Sie mit Ihrem Traktor zufrieden?

*Auch mit der Modellauswahl, der Wirtschaftlichkeit und dem Service?*

## Bei den 22 Basis-Modellen von Renault stimmt alles!



Seit je zeichnen sich die Renault Traktoren durch unübertroffene Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit, Sparsamkeit und Langlebigkeit aus. Und im kompletten Programm fehlt kein Modell. Weder für den Acker-, Obst- noch Weinbau. – Fragen Sie uns oder einen unserer Vertragspartner.

ADRA/2006

<b>Renault Serie V</b> Schmalspur, 2- u. 4-Radantrieb, 3 Modelle, 45 bis 67 PS.	<b>Renault Serie F</b> Schmalspur, 2- u. 4-Radantrieb, 3 Modelle, 52 bis 76 PS.	<b>Renault Serie LS und SP</b> 2- u. 4-Radantrieb, 5 Modelle, 59 bis 96 PS.	<b>Renault Serie RS</b> 2- u. 4-Radantrieb, 4 Modelle, 68 bis 93 PS.	<b>Renault Serie TX</b> 2- u. 4-Radantrieb, 7 Modelle, 78 bis 135 PS, mit/ohne Turbo.

**RENAULT**  
Landtechnik

Generalimporteur für die Schweiz und FL

**Allamand**  
1110 Morges, Telefon 021 - 71 41 21

Offiz. Renault-Vertretungen:

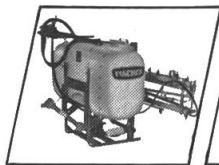
**AG:** Boebikon: E. Strittmatter, 056 - 49 33 66; **Full:** H. Kaempf, 056 - 46 16 75; **Herznach:** H. Senn, 064 - 48 15 06; **Hunzenschwil:** W. Odermatt, 064 - 47 14 66; **Wegenstetten:** K. Reimann, 061 - 85 05 83; **Zeiningen:** Freiermuth + Lang, 061 - 88 33 04. **BE:** Aefligen: H. Grundbacher, 034 - 45 44 19; **Bleienbach:** H. Schär, 063 - 22 35 65; **Golaten:** P. Sigrist, 031 - 95 58 40; **Heimiswil:** F. Hubacher, 034 - 22 75 00; **Lenk:** J. Berta, 030 - 3 15 85; **Uetendorf:** O. Nyffenegger + Sohn, 033 - 45 17 79; **Utzigen:** K. Gerber, 031 - 83 68 88. **FL:** Schaan: W. Steiger, 075 - 2 36 36. **FR:** Schmitzen: E. Schöpfer, 037 - 36 12 71. **LU:** Alberswil: T. Stalder, 045 - 71 24 00; **Flühli:** J. Bucher, 041 - 78 16 30; **Knutwil:** J. Wanner, 045 - 21 15 68; **Obernau:** A. Lipp, 041 - 45 78 20. **OW:** Grossteil-Giswil: Gebr. H. + B. Enz, 041 - 68 10 28. **SG:** Kirchberg: E. Keller, 073 - 31 34 34; **Sevelen:** Litscher Service-Center, 085 - 5 59 09. **SH:** Beggingen: O. Greutmann, 053 - 6 49 90. **SZ:** Küssnacht a. R.: J. Knüsel, 041 - 81 15 33; **Lauerz:** F. Bürgi, 043 - 21 42 85; **Wangen:** F. Kälin, 055 - 64 57 20. **TG:** Balterswil: E. Leutenegger, 073 - 43 11 44; **Hüttwilen:** R. Hagen, 054 - 47 13 17; **Tuttwil:** H. Steiner, 054 - 51 22 47. **UR:** Altdorf: F. Bürgi, 044 - 2 10 45. **ZH:** Feldbach: F. Elmer, 055 - 42 24 15; **Horgenberg:** A. Ulrich, 01 - 725 63 40; **Uster:** E. Hürlimann, 01 - 940 17 38.

**Wie tief die Anschaffungskosten\* der Fischer Qualitätsspritzen sind, verblüfft. Und wie hoch die Werterhaltung nach vielen Jahren liegt, verblüfft Mehr Details Ihnen gerne, geben wir rufen Sie an.**

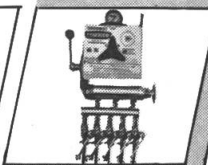
ADRA/1825

Typ EXACTA

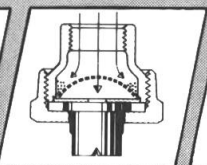
Besuchen Sie uns  
an der BEA,  
Halle 18, Stand 1830



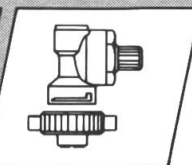
**AGRIFIX  
Cultura,**  
kompl. ausge-  
rüstet \*ab  
Fr. 4'880.-.



**Dosierautomat  
ORDOMAT**  
garantiert  
genauestes  
Spritzen.



**Präzisions-  
düsen aus  
Edel-Keramik**  
für absolut prä-  
zise Verteilung.



**Bayonettdüse  
aus Edelmetall**  
mit selbst-  
reinigenden  
Filtern.

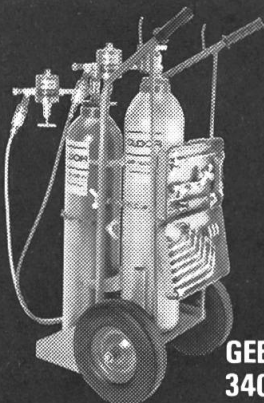
**FISCHER**

**FISCHER AG, SPRITZENFABRIK**  
1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43  
3028 Bern-Spiegel, Tel. 031/53 81 31  
3422 Kirchberg, Tel. 034/45 42 81  
8552 Felben/TG, Tel. 054/65 18 21

**GLOOR**

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

**Die ideale Schweissanlage für  
den fortschrittlichen Landwirt.**



Wir liefern (nach Mass)  
das Richtige für Ihren  
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben  
erhalten Sie gratis durch  
Einsenden des Coupon an:

**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,  
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01**

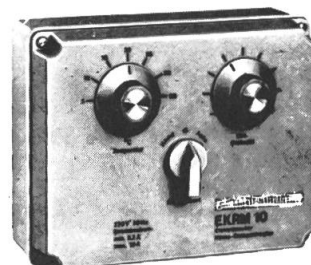
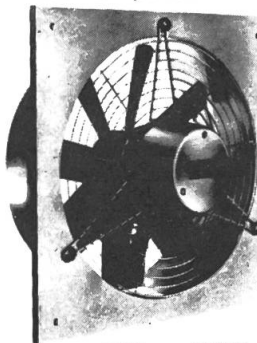
103

Name: \_\_\_\_\_

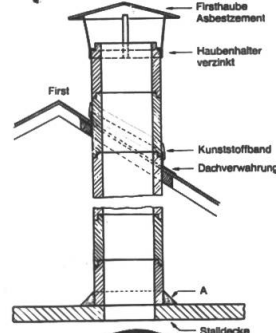
Adresse: \_\_\_\_\_

## Stallentlüfter

mit autom. Steuerung  
sorgt immer für richtige  
Raumtemperatur



Verschiedene autom.  
Stufensteuerungen,  
für Hand- oder elektrischen  
Betrieb.



## Abluftkammine

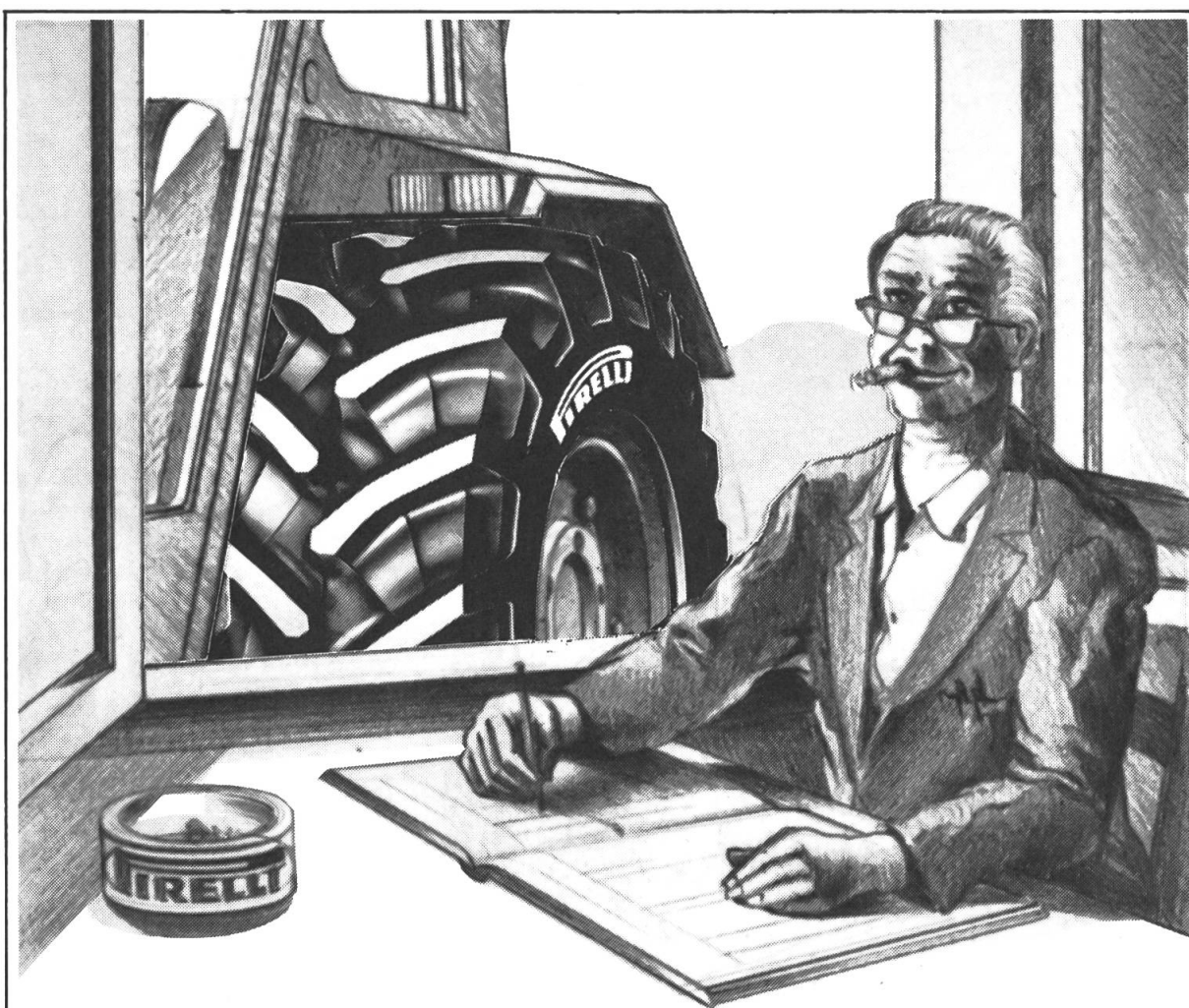
aus Polyurethan-Kunststoff  
mit hohem Isolierwert

**Geeignet für  
Selbstmontage.  
Lieferung ganze  
Schweiz.**



**Alois Kaufmann**

Fabr. landw. Maschinen und Geräte  
**9308 Lömmenschwil**  
Telefon 071 - 38 17 17



**Geschäft ist Geschäft.  
... und der Pirelli-TM ist ein Geschäft.**

11% mehr Zugkraft,  
10% weniger Treibstoff,  
20% grössere Auflagefläche,

bessere Traktion,  
geringerer Reifenverschleiss,  
mässigere Bodenverdichtung,

**das schenkt ganz schön ein!**

**PIRELLI**

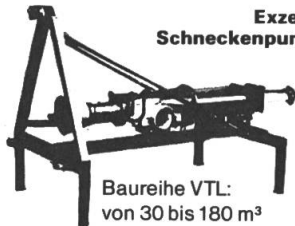
TM 300 S für Ackerschlepper  
TM 200 für Allradantrieb  
TM 190 für Grünland



**Traktor- Rührmixer**  
mit  
aussergewöhnlicher  
Leistung

DLG-geprüft

Mixt alle Düngschichten  
einwandfrei! ab Fr. 2090.-



**Exzenter-  
Schneckenpumpen**

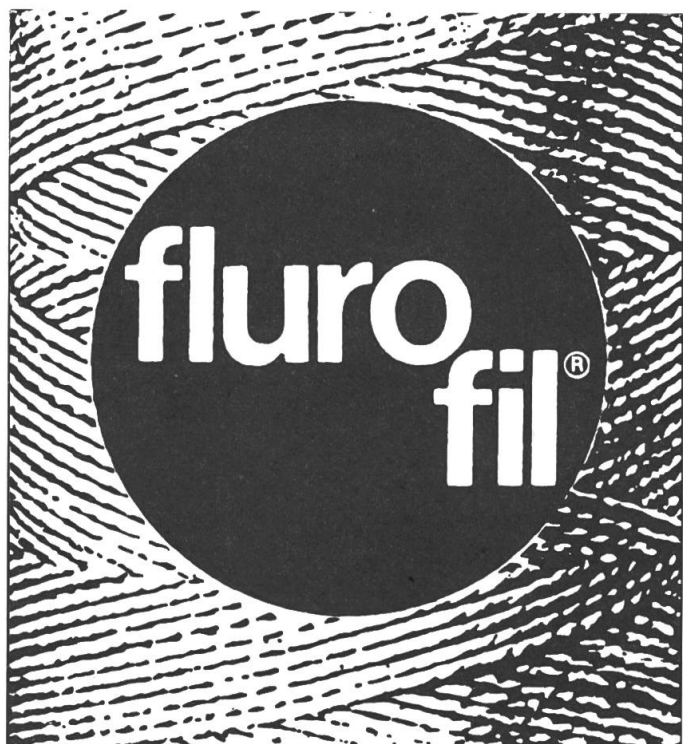
Baureihe VTL:  
von 30 bis 180 m³  
ab Fr. 3400.-



**OEHLER - Hochleistungs-  
Tauchschneckenpumpen** - Unschlagbar  
in Leistung und Qualität ab Fr. 4200.-

**Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL ☎ 061/99 13 28**

Besuchen Sie uns an der BEA, Halle 17, Stand 1729



Das bewährte Schweizer

**Pressengarn**

Von der AROVA, Schaffhausen

*Mitglieder  
werbet  
Mitglieder!*

Seit 1955

**frika**

**Frika-Silo-Wasserpressen**

- Starkes Polyestergewebe mit PVC beschichtet. Sarnafil oder nur PVC.
- Offene, sorgfältige Verarbeitung
- Langjährige, zufriedene Kunden
- 5 Jahre Garantie für Material und Schweissung.
- Schnelle Lieferung/Reparaturen

F. Kneubühl FRIKA, technische Artikel  
8534 Weiningen, Telefon 054 - 2116 75

**Elektromotoren Neu + Occ.**

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker  
und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

**Motorenkabel**

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

**Riemenscheiben**

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

**Treibriemen**

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

**Stallventilatoren**

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

# ÖPPIS ERLÄBE.

## Das TIERFORUM, eine neue Dienst- leistung für die Haus- oder Nutztierhaltung

Datum	Zeit				
	10.30 - 11.15	11.30 - 12.15	12.30 - 13.00	15.00 - 15.45	16.00 - 16.45
Freitag, 24. 4.	Schweine	Rindvieh	Hunde	Ziegen	Kaninchenzucht
Samstag, 25. 4.	Pferde	Rindvieh	Hunde	Schafe	Kaninchen- Fütterung
Sonntag, 26. 4.	Pferde	Fleckvieh	Hunde	Ziegen	Geflügelzucht
Montag, 27. 4.	Schweine	Braunvieh	Hunde	Schafe	Geflügelzucht
Dienstag, 28. 4.	Pferde	Rindvieh	Hunderassen	Ziegen	Ornithol.- Vogelschutz
Mittwoch, 29. 4.	Schweine	Ammen- und Mutterkuhhaltung	Hundeerziehung	Schafe	Ornithol.- Vogelschutz
Donnerstag, 30. 4.	Pferde	Fleckvieh	Hundeverkauf	Ziegen	Taubenzucht
Freitag, 1. 5.	Schweine	Rindvieh- Fütterung	Kurse Hundeerziehung	Schafe	Brieftaubenzucht
Samstag, 2. 5.	Pferde	Schwarzfleckvieh	Hundezucht	Ziegen	Kaninchenzucht
Sonntag, 3. 5.	Schweine	Milchverband	Hundeverkauf	Schafe	Geflügelzucht
Montag, 4. 5.	Pferde	Eutergesundheit	Hundeerziehung		Ornithol.- Vogelschutz

Haben Sie Fragen über Haus- oder Nutztierhaltung? Suchen Sie Anregungen für die Tierhaltung oder Tierzucht? Dann besuchen Sie das TIERFORUM in der Halle 22. Fachleute geben jeden Vormittag und Nachmittag Instruktionen an lebenden Tieren sowie an Modellen. Sie beantworten Ihre Fragen und geben Tips und Anregungen. Das TIERFORUM richtet sich nicht nur an Nutztierhalter. Auch Halter von Haustieren wie Hunden, Kaninchen, Ziergeflügel usw. können hier Antworten auf spezifische Fragen erwarten. Ebenfalls in der Halle 22 stehen Ihnen weitere Kontaktmöglichkeiten mit Tierzuchtverbänden und weiteren Organisationen zur Verfügung.  
Patronat: BEA bern expo

Öffnungszeiten von 9-19 Uhr  
Degustation bis 20 Uhr

MIR GSEH ÜS AR BEA.

**BEA'87**

BERN, 24. APRIL - 4. MAI

AUSSTELLUNG FÜR GEWERBE, LANDWIRTSCHAFT,  
HANDEL UND INDUSTRIE

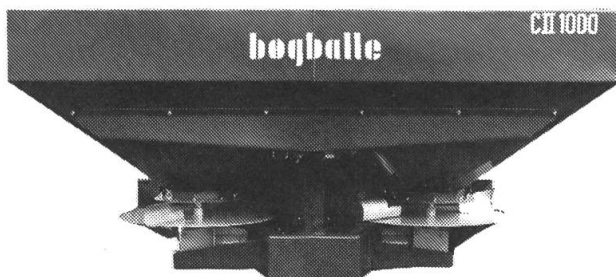
BEA  
bern  
expo

20% Rabatt bei der Bahn ab 48 km Entfernung.

## Düngerstreuer Bögballe C II speziell für grosse Streubreiten

- Hydraulischer Antrieb und Fernbedienung
- Tourenzähler-Einfüllhöhe nur 96 cm
- 2-Stufen-Schnellkupplung - Sieb

An der BEA, Halle 15



Der Streuer mit dem  
**ausserordentlichen FAT-Test**

### Bögballe Typ B+BL

mit Chromstahl-Streuerwerk, kippbarer Behälter, Sieb usw.  
Höchste Streuengenauigkeit bei 12 m auch mit Harnstoff!  
Verlangen Sie Unterlagen und FAT-Test.

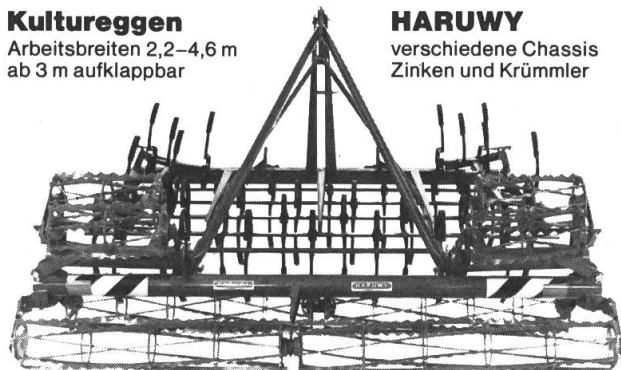
**Wer prüft, wählt Bögballe**

### Kultureggen

Arbeitsbreiten 2,2-4,6 m  
ab 3 m aufklappbar

### HARUWY

verschiedene Chassis  
Zinken und Krümmler



Mit kleineren Traktoren arbeiten Sie aufgeklappt mit 2,64 m oder  
2,87 m. Aufgeklappt können Sie auch die ideale Kombination  
mit Cultipacker- und Cambridge-Walzen machen.

### Vielfachgeräte

mit Setzmaschinen, Kammjäter, Hack-  
gruppen, Häufelscheiben usw.



### Hackgeräte

für Mais, Zuckerrüben, Bohnen usw.  
in verschiedenen Ausführungen. (Sternhackgeräte, Scharhack-  
geräte mit Schutzscheiben oder Chromstahl-Schutzblechen),  
für jeden Betrieb den richtigen Typ.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79

Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, 066 - 74 46 89

Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08

Felix Weiss, 9225 Wilen-Gottshaus TG, 071 - 81 33 03

Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY**

021 - 36 13 21

Landmaschinenfabrik

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

# kléber

## Tiefpreis- AKTION

Dank Grosseinkauf auf

# kléber

absolute Tiefpreise



Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

# kléber

Super Tracsol  
Super 30, 50 + 100

Rufen Sie unverbindlich an -  
Sie werden überrascht sein!

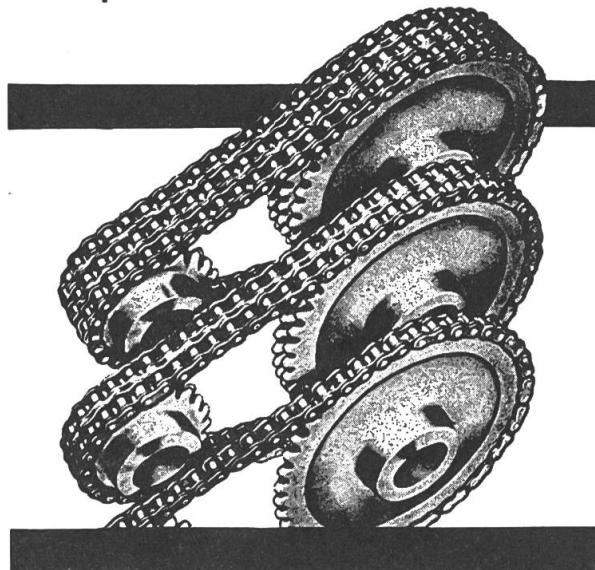
**Versand  
ganze Schweiz**

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!

## PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

**Rollenketten und Kettenräder,  
Landmaschinen-Rollenketten,  
Transportketten.**



**GELENKKETTEN AG**

6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

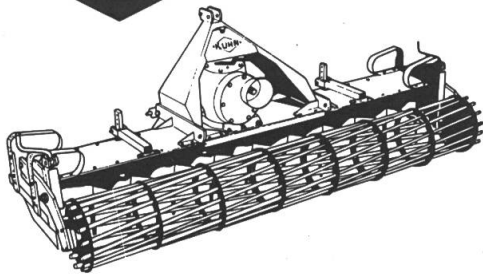
**Fördern**   
**Zubringen**   
**Transportieren**   
**Sortieren**   
**Füllen**   
**Abladen**   
**Dosieren**   
**Austragen** 



Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg Telefon 034 45 14 44

*Besuchen Sie uns an der BEA, Halle 16, Stand 1621*

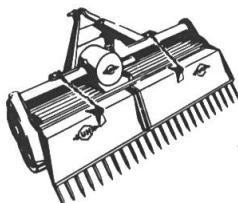
**Ihr Förderspezialist**



## Kreiseleggen

Schwer = gute, gleichmässige Arbeit.  
Extrem robust (8 bzw. 13 mm Stahlwanne).  
Jetzt besonders **preiswert**.

## Boden- fräsen



Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei

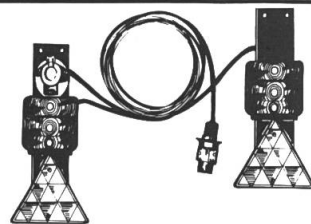


**AGRO-SERVICE SA**

4528 Zuchwil SO, Tel. 065/2611 61

Nr. 91

## POMA Leuchten



**Schluss-, Blink-,  
Bremslicht** in ganz  
Europa bewährt. Inkl. Dreieckrückstrahlern,  
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 88.-** + Porto u. Pack.  
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



**GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

## Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden,  
Wandwinden usw.

## Wagenheber

**Seilzugapparate**, 1500 kg, Fr. 495.-.

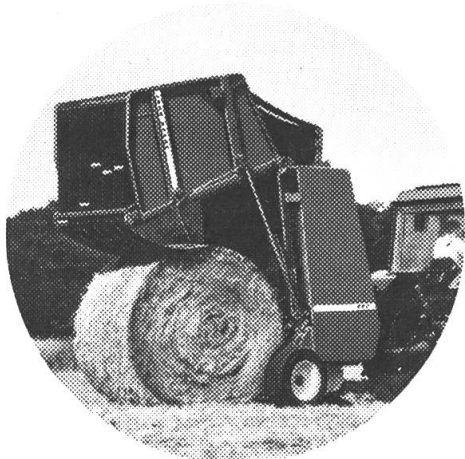
## Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschine, Winkelschleifer,  
Bohrmaschinen, Handkreissägen,  
Klauenpflieger usw.

## Werkzeuge

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**

# John Deere Ballenpressen — ob rund, ob eckig, eines haben sie gemeinsam:

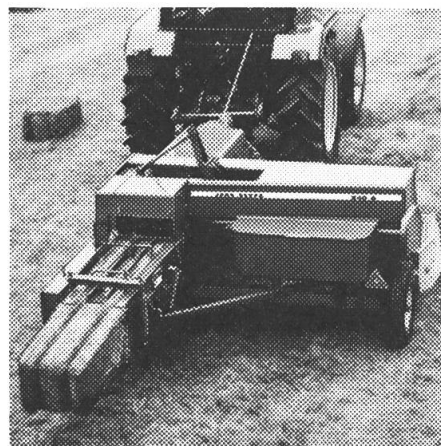


ausgereifte  
Technik

höchste  
Qualität



1837-1987  
**150**



*Die neuen 1987er Turbopressen von John Deere  
mit mehr Leistung und mehr Kapazität.*

Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

**Matra**  
**ZOLLIKOFEN**

Depot Yverdon, 1400 Yverdon  
Tel. 024/21 22 73

## Das Trac-Konzept ist zukunftssicher!



Der MB-trac wird weitergebaut. Darauf können Sie sich verlassen. Das Konzept des MB-trac wird weltweit als richtig anerkannt und von uns ständig weiterentwickelt. Kompromißloser Allradantrieb über vier gleich große Räder sorgt für höchste Zugkraft bei größtmöglicher Bodenschonung. Drei Anbauräume für Geräte sind die Voraussetzung für wirtschaftliche Arbeitsverfahren durch Gerätekombinationen. Diese entscheidenden Konzeptionsvorteile

werden in Zukunft noch mehr an Bedeutung gewinnen, wenn das Trac-Konzept in den kommenden Jahren zusammen mit Klöckner-Humboldt-Deutz auf eine breitere Basis gestellt wird.

---

Der MB-trac hat seinen guten Ruf nicht nur durch seine überlegene Technik erlangt, sondern auch durch die hohe Betreuungsqualität unserer Vertriebspartner.

---

Generalvertretung für  
MB-trac Traktoren

**Robert Aebi**  
8023 Zürich, Tel. 01/211 09 70



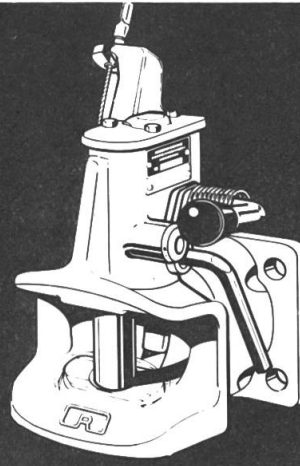
**MERCEDES-BENZ**

Auf allen Feldern gut betreut.

**Baar:** A. Wismer, 042 - 31 09 83. **Buttisholz:** H. Renold, 045 - 57 16 16. **Dübendorf:** Matzinger AG, 01 - 821 57 77. **Eiken:** H. Schweizer, 064 - 61 13 57. **Golaten:** P. Sigrist, 031 - 95 58 40. **Langnau:** Tanner AG, 035 - 2 46 33. **Lengnau:** F. Spahr, 065 - 52 41 72. **Marthalen:** H. Meier AG, 052 - 43 21 21. **Neerach:** J. Jucker, 01 - 858 22 73. **Oberwil:** Buss & Bürgin AG, 061 - 30 00 03. **Schwarzhäusern:** Gerber & Reinmann AG, 063 - 22 01 57. **Sevelen:** Aecherli AG, 085 - 5 59 09. **Staffelbach:** E. Mumenthaler, 064 - 81 22 69. **Tägerschen:** A. Bachmann AG, 073 - 45 13 45. **Walperswil:** H.P. Nenniger, 032 - 86 14 39. **Wohlenschwil:** P. Friedli, 056 - 91 10 75.

**BEA 87, Freigelände, Sektor 2**

Unfälle verhüten! Automatisch  
anhängen mit der zuverlässigen  
**Rockinger Kupplung**  
mit und ohne Fernbedienung



Verlangen Sie  
Prospekte oder  
informieren Sie sich  
telefonisch.  
BEA, Stand Marolf

General-  
vertretung  
**Hirschi AG**  
Römerstrasse 14  
Bruggmoos  
**2501 Biel**  
Tel. 032 - 25 81 31

*Sind kaputte Bandscheiben  
wirklich unvermeidlich? Nein!  
Nicht seit es den Luft-  
sitz von  
**GAMMER**  
gibt.  
Traktor-  
fahren ist  
Schwerst-  
arbeit.*

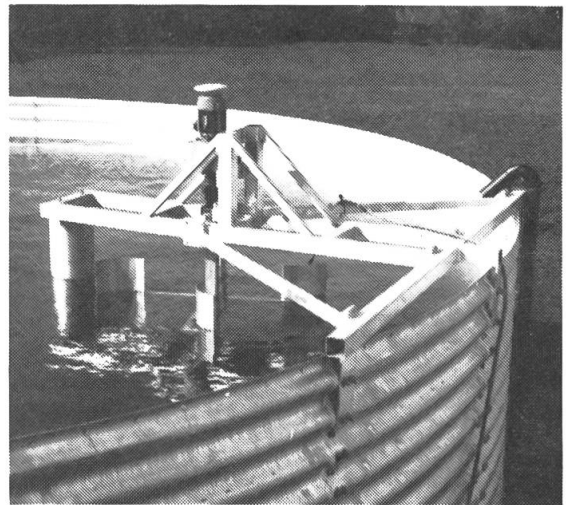
**Luftfederung.  
Entdecken  
Sie den  
Unterschied.**

Jetzt kann der  
Traktorfahrer die  
entschiedenen  
Vorteile der Luft-  
federung gegen-  
über den her-  
kömmlichen  
Federungs-  
systemen kennen  
und schätzen  
lernen. Speziell  
konzipiert für  
Fahrer mit  
Rücken- und  
Bandscheiben-  
problemen.

Wenn Sie sich  
überzeugen  
wollen – testen Sie  
den Luftsitz bei  
einer Probefahrt  
unverbindlich.



Unterlagen und Besprechungstermin  
August AG  
Helmstrasse 73  
8040 Zürich  
Tel. 01 - 432 25 25  
432 25 30



# Güllesilos

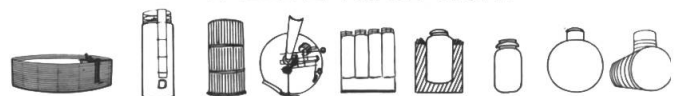
Gülle-Silos von ROTAVER  
dem Schweizer Kunst-  
stoffwerk mit der grössten  
Erfahrung im Silobau.

Durchdachte, ausgereifte  
Konstruktion, aufstockbar  
und versetzbar. Silowände aus  
doppelt gewellten feuerverzinkten Stahlplatten,  
erstklassig abgedichtet, Innenwände zusätzlich  
mit Zweikomponenten-Epoxy-Harz behandelt,  
garantieren eine lange Lebensdauer. Schnell und  
einfach zu montieren. Für jede Art von Rühr-  
werken geeignet. Durchmesser von 6–23 m.  
Inhalt von 50–1500m<sup>3</sup>. Möchten Sie mehr  
darüber wissen? Fragen Sie uns.



**ROTA  
VER**

ROTAVER AG  
Kunststoffwerk  
3432 Lützelflüh  
Tel. 034 61 61 11



Güllesilos  
Kunststoffsilos  
Holzsilos  
Silofräsen  
Feuchtgetreide  
Wasserreservoir  
Spezialtanks  
Industrietanks  
Heizöltanks

Willkommen an der BEA, Freigelände C / E 3

# NEU: KLEBER SUPER 7

Kléber-Radialreifen, für angetriebene Hinterachsen der Ackerschlepper im mittleren und unteren Leistungsbereich.

## ■ ZUGKRAFT

Durch gekrümmte Stollenwinkel und große Stollenabstände günstige Zugkraftübertragung sowie gute Selbstreinigung.

## ■ LEBENSDAUER

Flache Laufflächenkrümmung für geringen gleichmäßigen Verschleiß.

## ■ LASTVERTEILUNG

Radialbauweise und optimiertes Profil ergeben reduzierte gleichmäßige Bodendruckverteilung.

## ■ KOMFORT

Gute Stoßdämpfung durch Aussparung im Schulterbereich.

Der Kléber Super 7 für die angetriebenen Hinterachsen ist die neueste Entwicklung der über 35 Jahre bewährten Kléber-Technologie. Er vereint die Vorteile der Wirtschaftlichkeit mit der Vielseitigkeit der Einsatzbedingungen.



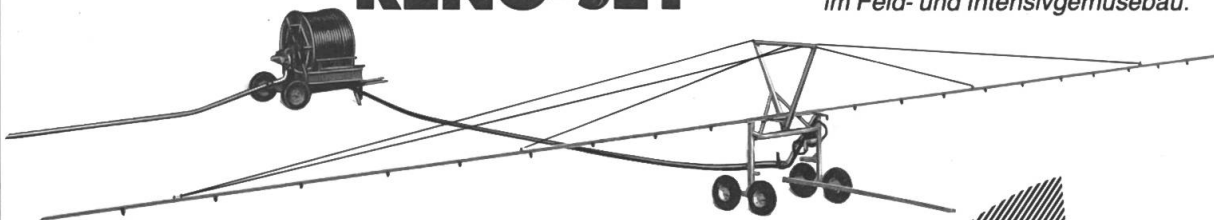
**kléber**

KLEBER (SUISSE) S.A.  
Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich  
Tél. 01/301.25.25

**Fragen Sie  
Ihren Experten  
für Ackerreifen**

## RENO-JET

Die ideale Lösung für gezieltes Bewässern  
im Feld- und Intensivgemüsebau.



- Ertragssteigernd ● Arbeitssparend
- Bedienungsfreundlich ● Exakte Wasserverteilung
- Hohe Energieersparnis
- Passend für jede Beregnungsmaschine
- Variable Arbeitsbreite bis 24 Meter

# RHEINTUB AG

CH-4338 Rheinsulz Telefon 064 64 24 85 Telex 982271 rtb



DER BURGDORFER WEG

DAS

## NACHDIPLOMSTUDIUM UNTERNEHMENSFÜHRUNG

für Ingenieure aller Fachrichtungen

an der  
**INGENIEURSCHULE BURGDORF**  
Telefon 034/22 61 61

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser  
usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.  
427-11

### Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

### Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde,  
Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**

# MESSER

DIE NR. 1 IM  
GARTENBAU  
PRÄSENTIERT:

# UNO



Besuchen Sie uns  
an der BEA:  
Halle 15, Stand 1522

# UNO

handlich – vielseitig

- ACME-  
Benzinmotor  
4kw (5.4 PS)
- Wendegetriebe  
2+2 Gänge
- Motorstop, Rück-  
wärtsgangsperr
- Fräse 19, (45 cm)  
mit Schnell-  
kupplung



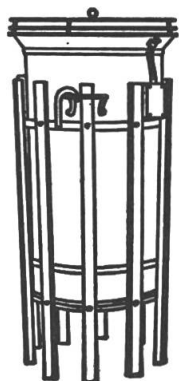
Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:  
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

# MESSER



## Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

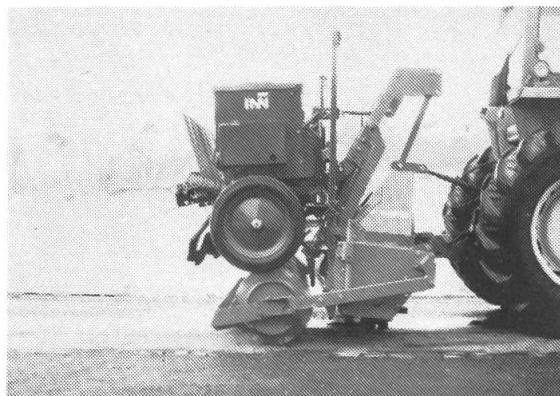


Hochwertiges Heu  
und Getreide mit dem  
Hochleistungslüfter  
(4 und 7,5 PS)

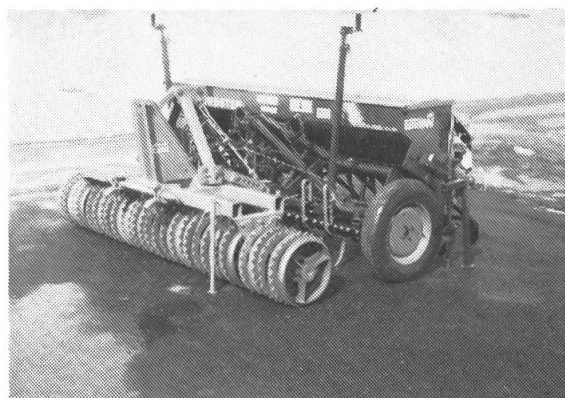
### RASANT

kühlt erhitzte Heu-  
und Emdstöße  
rasch ab.

Er macht sich rasch  
bezahl.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm (SEV-  
geprüft). Atteste  
zufriedener Land-  
wirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebs-  
bereite Aufstellung.



**Howard Zinken-Rotavatoren  
und Kreiseleggen**



### Griesser Cambridgewalzen

3 m Arbeitsbreite = 3 m Gesamtbreite  
Ideale Kombination mit Sämaschinen



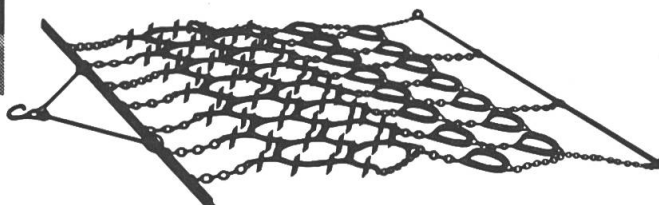
## NORDSTEN Lift-o-matic Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die  
Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**,  
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-  
stopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger.**

**NORDSTEN** produziert jährlich über  
12'000 Sämaschinen!

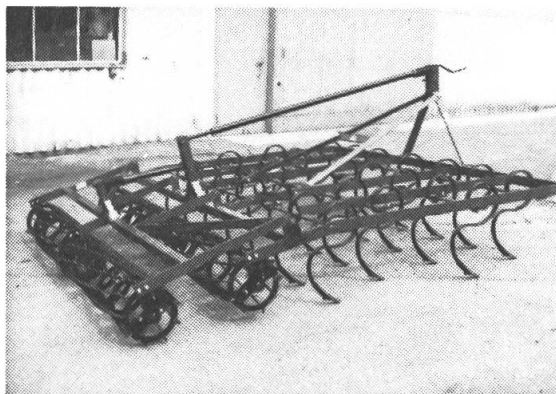
## NEU!



### GRIESSER Wiesenmeister

Die vielseitigste Wiesenegge.  
Gezogen oder mit 3-Pt. Bock.

### GRIESSER Kultureggen



Preisgünstig!

# GRIESSER Maschinen AG

**8450 Andelfingen 1 ZH**  
Telefon 052 - 41 11 22  
Telex 76816

# Das ist Sicherheit beim Spritzen:



S&S

## Fertig gespritzt, nichts zuviel und nichts zuwenig.

### Sicherheit

steht bei mir hoch im Kurs.  
Deshalb möchte ich mehr  
wissen und wünsche  
Ihre ausführlichen Unterlagen:

- ☐ Spritzen für den Feldbau
- ☐ Spritzen für den Obstbau
- ☐ Spritzen für den Weinbau
- ☐ persönliche Beratung

Einsenden an Birchmeier & Cie. AG  
5444 Künten

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**Dosiersicherheit:** Genaue Spritzmittelverteilung über die ganze Spritzfläche. **Funktionssicherheit:** Regelmässige Birchmeier-Spritzentests bei Ihrer Servicestation tragen zur Werterhaltung Ihres Gerätes bei. **Servicessicherheit:** Dichtes Servicenetz garantiert Kundendienst und Ersatzteile ohne Verzögerung.

*Besuchen Sie uns an der BEA,  
Halle 18, Stand 1848*

**BIRCHMEIER**

*Sicher an der Spritze*

Birchmeier & Cie. AG, 5444 Künten, Telefon 056/96 01 21

SL